

Bruxelles, 10. studenoga 2022.
(OR. en)

Međuinstitucijski predmet:
2022/0365(COD)

14598/22
ADD 1

MI 805
ENV 1137
ENT 155
CODEC 1709
IA 181

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	10. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	Annexes to COM(2022) 586 final
Predmet:	PRILOZI Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o homologaciji motornih vozila i motora te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila s obzirom na njihove emisije i trajnost baterija (Euro 7) i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument Annexes to COM(2022) 586 final.

Priloženo: Annexes to COM(2022) 586 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 10.11.2022.
COM(2022) 586 final

ANNEXES 1 to 6

PRILOZI

Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o homologaciji motornih vozila i motora te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih za takva vozila s obzirom na njihove emisije i trajnost baterija (Euro 7) i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 715/2007 i (EZ) br. 595/2009

{SEC(2022) 397 final} - {SWD(2022) 358 final} - {SWD(2022) 359 final} -
{SWD(2022) 360 final}

PRILOG I.

GRANIČNE VRIJEDNOSTI EMISIJA EURO 7

Tablica 1.: granične vrijednosti emisija ispušnih plinova prema normi Euro 7 za vozila kategorija M₁ i N₁ s motorom s unutarnjim izgaranjem

Emisije tvari	onečišćujućih	Vozila kategorija M ₁ i N ₁	Samo za vozila kategorije N ₁ s omjerom snage i mase ¹ manjim od 35 kW/t	Proračun emisija za sve vožnje kraće od 10 km za vozila kategorija M ₁ i N ₁	Proračun emisija za sve vožnje kraće od 10 km samo za vozila kategorije N ₁ s omjerom snage i mase manjim od 35 kW/t
		<i>po km</i>	<i>po km</i>	<i>po vožnji</i>	<i>po vožnji</i>
NO _x u mg		60	75	600	750
PM u mg		4,5	4,5	45	45
PN ₁₀ , #		6×10^{11}	6×10^{11}	6×10^{12}	6×10^{12}
CO u mg		500	630	5 000	6 300
THC u mg		100	130	1 000	1 300
NMHC u mg		68	90	680	900
NH ₃ u mg		20	20	200	200

¹ Izmjereno u skladu sa stavkom 5.3.2. Pravilnika UNECE-a br. 85 u slučaju ICEV-ova i PEV-ova ili, u svim drugim slučajevima, izmjereno u skladu s jednim od ispitnih postupaka utvrđenih u stavku 6. Globalnog tehničkog pravilnika UN-a br. 21.

Tablica 2.: granične vrijednosti emisija ispušnih plinova prema normi Euro 7 za vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃ s motorom s unutarnjim izgaranjem i motore s unutarnjim izgaranjem koji se koriste u tim vozilima

Emisije onečišćujućih tvari	Emisije hladnog motora ²	Emisije zagrijanog motora ³	Proračun emisija za sve vožnje kraće od 3 WHTC-a	Neobvezne granične vrijednosti emisija u praznom hodu ⁴
	<i>po kWh</i>	<i>po kWh</i>	<i>po kWh</i>	<i>po satu</i>
NO_x u mg	350	90	150	5 000
PM u mg	12	8	10	
PN₁₀ , #	5×10^{11}	2×10^{11}	3×10^{11}	
CO u mg	3 500	200	2 700	
NMOG u mg	200	50	75	
NH₃ u mg	65	65	70	
CH₄ u mg	500	350	500	
N₂O u mg	160	100	140	

² Emisije hladnog motora odnose se na 100. percentil pomičnih prozora (MW) jednog ciklusa WHTC za vozila ili WHTC_{cold} za motore.

³ Emisije zagrijanog motora odnose se na 90. percentil pomičnih prozora (MW) jednog ciklusa WHTC za vozila ili WHTC_{hot} za motore.

⁴ Primjenjivo samo ako nije prisutan sustav koji automatski isključuje motor nakon 300 sekundi neprekidnog rada u praznom hodu (nakon zaustavljanja vozila i aktiviranja kočnica).

HCHO u mg	30	30		
------------------	----	----	--	--

Tablica 3.: granične vrijednosti emisija nastalih isparavanjem prema normi Euro 7 za benzinska vozila kategorija M₁ i N₁

Emisije onečišćujućih tvari	Vozila kategorije M₁ i N₁ s najvećom masom do 2 650 kg	Vozila kategorije N₁ s najvećom masom 2 650 kg ili većom
Emisije nastale isparavanjem (toplo kondicioniranje + ispitivanje dvodnevni emisija)	0,50 g na najgori dan + toplo kondicioniranje	0,70 g na najgori dan + toplo kondicioniranje
Emisije pri dolijevanju goriva	0,05 g/l goriva	0,05 g/l goriva

Tablica 4.: granične vrijednosti emisija čestica iz kočnica prema normi Euro 7 u standardnom voznom ciklusu koje se primjenjuju do 31.12.2034.

Granične vrijednosti emisija u mg/km po vozilu	Vozila kategorija M₁ i N₁	Vozila kategorija M₂ i M₃	Vozila kategorija N₂ i N₃
Emisije čestica iz kočnica (PM₁₀)	7		
Emisije čestica iz kočnica (PN)			

Tablica 5.: granične vrijednosti emisija čestica iz kočnica prema normi Euro 7 koje se primjenjuju od 1.1.2035.

Granične vrijednosti emisija u mg/km po vozilu	Vozila kategorija M₁ i N₁	Vozila kategorija M₂ i M₃	Vozila kategorija N₂ i N₃
Emisije čestica iz kočnica (PM₁₀)	3		
Emisije čestica iz kočnica (PN)			

Tablica 6.: granične vrijednosti stope abrazije guma prema normi Euro 7

Masa gume izgubljena u g/1 000 km	Gume razreda C1	Gume razreda C2	Gume razreda C3
Obične gume			
Gume za snijeg			
Gume za posebnu uporabu			

PRILOG II.

MINIMALNI ZAHTJEVI RADNOG UČINKA ZA TRAJNOST BATERIJE PREMA NORMI EURO 7

Tablica 1.: minimalni zahtjevi radnog učinka za trajnost baterije prema normi Euro 7 za vozila kategorije M₁

Minimalni zahtjevi radnog učinka na temelju energije baterije	Od početka životnog vijeka do pet godina ili nakon 100 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila starija od pet godina ili koja su prešla više od 100 000 km i do starosti od osam godina ili prijeđenih 160 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila do dodatnog životnog vijeka*
OVC-HEV	80 %	70 %	
PEV	80 %	70 %	

Minimalni zahtjevi radnog učinka na temelju autonomije	Od početka životnog vijeka do pet godina ili nakon 100 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila starija od pet godina ili koja su prešla više od 100 000 km i do starosti od osam godina ili prijeđenih 160 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila do dodatnog životnog vijeka*
OVC-HEV			
PEV			

Tablica 2.: minimalni zahtjevi radnog učinka za trajnost baterije prema normi Euro 7 za vozila kategorije N₁

Minimalni zahtjevi radnog učinka na temelju energije	Od početka životnog vijeka do pet godina ili nakon 100 000 km,	Vozila starija od pet godina ili koja su prešla više od 100 000 km i do	Vozila do dodatnog životnog vijeka*
--	--	---	-------------------------------------

baterije	ovisno o tome što nastupi ranije	starosti od osam godina ili prijeđenih 160 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	
OVC-HEV	75 %	65 %	
PEV	75 %	65 %	

Minimalni zahtjevi radnog učinka na temelju autonomije	Od početka životnog vijeka do pet godina ili nakon 100 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila starija od pet godina ili koja su prešla više od 100 000 km i do starosti od osam godina ili prijeđenih 160 000 km, ovisno o tome što nastupi ranije	Vozila do dodatnog životnog vijeka*
OVC-HEV			
PEV			

Tablica 3.: minimalni zahtjevi radnog učinka za trajnost baterije prema normi Euro 7 za vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃

Minimalni zahtjevi radnog učinka na temelju energije baterije	Vozila u glavnom životnom vijeku*	Vozila u dodatnom životnom vijeku*
OVC-HEV		
PEV		

* Kako je utvrđeno u Prilogu IV.

PRILOG III.
ISPITNI UVJETI

Tablica 1.: uvjeti za ispitivanje usklađenosti vozila kategorija M₁ i N₁ s graničnim vrijednostima emisija ispušnih plinova s bilo kojim gorivom i mazivom na tržištu u skladu sa specifikacijama koje je izdao proizvođač vozila

Parametar	Uobičajeni uvjeti vožnje	Prošireni uvjeti vožnje*
Divizor za proširene uvjete vožnje	–	1,6 (primjenjuje se na izmjerene emisije samo u razdoblju u kojem se primjenjuje jedan od uvjeta iz ovog stupca)
Temperatura okoline	od 0 °C do 35 °C	od –10 °C do 0 °C ili od 35 °C do 45 °C
Maksimalna apsolutna visina	700 m	više od 700 m i manje od 1 800 m
Maksimalna brzina	do 145 km/h	između 145 i 160 km/h
Vuč/aerodinamičke izmjene	nije dopušteno	dopušteno u skladu sa specifikacijama proizvođača i do regulirane brzine
Pomoćni uređaji	mogući prema uobičajenoj uporabi	–
Najveća prosječna snaga na kotaču u prva 2 km nakon hladnog pokretanja motora	manja od 20 % najveće snage na kotaču	veća od 20 % najveće snage na kotaču
Sastav vožnje	bilo koji	–
Najmanja kilometraža	10 000 km	između 3 000 i 10 000 km

* Isti strategija kontrole emisija primjenjuje se kad vozilo vozi izvan tih uvjeta, osim ako postoji tehnički razlog koji je odobrilo homologacijsko tijelo.

Tablica 2.: uvjeti za ispitivanje usklađenosti vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃ s graničnim vrijednostima emisija ispušnih plinova s bilo kojim gorivom i mazivom na tržištu u skladu sa specifikacijama koje je izdao proizvođač vozila

Parametar	Uobičajeni uvjeti vožnje	Prošireni uvjeti vožnje*
Divizor za proširene uvjete vožnje	–	2 (primjenjuje se na izmjerene emisije samo u razdoblju u kojem se primjenjuje jedan od uvjeta iz ovog stupca)
Temperatura okoline	od –7 °C do 35 °C	od –10 °C do –7 °C ili od 35 °C do 45 °C
Maksimalna apsolutna visina	1 600 m	od 1 600 do 1 800 m
Vuča/aerodinamičke izmjene	nije dopušteno	dopušteno u skladu sa specifikacijama proizvođača i do regulirane brzine
Korisni teret vozila	veći ili jednak 10 %	manji od 10 %
Pomoćni uređaji	moгуći prema uobičajenoj uporabi	–
Opterećenje motora s unutarnjim izgaranjem pri hladnom pokretanju	bilo kakvo	–
Sastav vožnje	prema uobičajenoj uporabi	–
Najmanja kilometraža	5 000 km za < 16 t najveće tehnički dopuštene mase opterećenog vozila (TPMLM) 10 000 km za > 16 t TPMLM-a	od 3 000 km do 5 000 km za < 16 t TPMLM-a od 3 000 km do 10 000 km za > 16 t TPMLM-a

* Ista strategija kontrole emisija primjenjuje se kad vozilo vozi izvan tih uvjeta, osim ako postoji tehnički razlog koji je odobrilo homologacijsko tijelo.

Tablica 3.: uvjeti za ispitivanje usklađenosti s graničnim vrijednostima emisija nastalih isparavanjem s bilo kojim gorivom i mazivom na tržištu u skladu sa specifikacijama koje je izdao proizvođač vozila

	Ispitni uvjeti
Ispitivanje emisija nastalih isparavanjem SHED ⁵	• zagrijavanje cijelog vozila ili pojedinačnih sastavnih dijelova (neobvezno) • pretkondicioniranje filtra vozila i dolijevanje goriva te vožnja za pretkondicioniranje • temperatura vožnje i ispitivanje s toplim kondicioniranjem na 25 i 38 °C (38 °C za homologaciju) • 48-satno ispitivanje dnevnih emisija
ispitivanje emisija pri dolijevanju goriva	Pretkondicioniranje vozila • ispuštanje goriva i punjenje do 40 % • minimalno 6 sati pretkondicioniranja pri 20–30 °C • vožnja za pretkondicioniranje Pretkondicioniranje filtra • ispuštanje goriva i punjenje do 40 % • 12–36 sati pretkondicioniranja • punjenje filtra ugljikovodičnim parama do proboja od 2 g pri 40 g/h uz 50 % butana/N₂ • ispitivanje ispušnih plinova: WLTP (bilježenje emisija) • 0–1 sat pretkondicioniranja pri 20–30 °C • vožnja za pročišćavanje filtra pri 20–30 °C Dolijevanje goriva • odspajanje filtara • ispuštanje goriva i punjenje do 10 % • 6–24 sata pretkondicioniranja pri 27 °C • ponovno spajanje filtara • dolijevanje goriva pri 38 l/min do automatskog isključivanja; ako se dolije < 85% ukupne zapremnine spremnika,

⁵

SHED: zabrtvljena komora za mjerenje emisija nastalih isparavanjem.

	nastaviti s automatskim dolijevanjem goriva dok spremnik nije ≥ 85 % pun; nadležna tijela mogu upotrijebiti 15 l/min temperatura dolijevanja goriva: 19 °C
--	---

Tablica 4.: uvjeti za ispitivanje usklađenosti s graničnim vrijednostima emisija čestica iz kočnica

	Vozila kategorija M₁ i N₁	Vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃
Ispitivanje emisija čestica iz kočnica	ispitivanje u skladu s Globalnim tehničkim pravilnikom UN-a o emisijama iz kočnica	

Tablica 5.: uvjeti za ispitivanje usklađenosti s graničnim vrijednostima abrazije guma

	Vozila kategorija M₁ i N₁	Vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃
Ispitivanje graničnih vrijednosti abrazije guma	na temelju ispitnih metodologija razvijenih u UN-u za ispitivanje abrazije guma u stvarnim uvjetima	na temelju ispitnih metodologija razvijenih u UN-u za ispitivanje abrazije guma u stvarnim uvjetima

PRILOG IV.

ZAHTJEVI U POGLEDU ŽIVOTNOG VIJEKA

Tablica 1.: životni vijek vozila, motora i sustava za kontrolu onečišćenja

Životni vijek vozila, motora i zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja	M₁, N₁ i M₂	N₂, N₃ < 16 t, M₃ < 7,5 t	N₃ > 16 t, M₃ > 7,5 t
Glavni životni vijek	do 160 000 km ili osam godina, ovisno o tome što nastupi ranije	300 000 km ili osam godina, ovisno o tome što nastupi ranije	700 000 km ili 15 godina, ovisno o tome što nastupi ranije
Dodatni životni vijek	nakon glavnog životnog vijeka i do 200 000 km ili 10 godina, ovisno o tome što nastupi ranije	nakon glavnog životnog vijeka i do 375 000 km	nakon glavnog životnog vijeka i do 875 000 km

Tablica 2.: primjenjivi multiplikatori trajnosti za prilagodbu graničnih vrijednosti emisija ispušnih plinova iz Priloga I. pri ispitivanju vozila, motora i zamjenskih uređaja za kontrolu onečišćenja tijekom dodatnog životnog vijeka

Multiplikatori trajnosti	M₁, N₁ i M₂	N₂, N₃ < 16 t, M₃ < 7,5 t	N₃ > 16 t, M₃ > 7,5 t
Multiplikator trajnosti za dodatni životni vijek	1,2 za emisije plinovitih onečišćujućih tvari		

PRILOG V.

PRIMJENA ISPITNIH ZAHTJEVA I IZJAVA

Tablica 1.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za vozila kategorija M₁ i N₁ za proizvođače vozila

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi
Plinovite onečišćujuće tvari i PN u ispitivanju na cesti (RDE)	potrebni su demonstracijsko ispitivanje za sva goriva za koja je dodijeljena homologacija i izjava o sukladnosti za sva goriva, sve korisne terete i sve primjenjive tipove vozila	nije potrebno	neobvezno ⁶
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN u ciklusima RDE u laboratoriju te emisije CO ₂ , potrošnja goriva (OBFCM), potrošnja električne energije i autonomija na električni pogon (trajnost baterije) (WLTP pri 23 °C)	potrebno ako se sve onečišćujuće tvari ne mogu izmjeriti na cesti	potrebno	potrebno ako se sve onečišćujuće tvari ne mogu izmjeriti na cesti
Korekcijski faktor za temperaturu okoline za CO ₂ (WLTP pri 14 °C)	izjava ⁶	nije potrebno	neobvezno ⁶
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	izjava da je ugrađen zatvoreni sustav kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanje prema	potrebno	neobvezno ⁶

⁶ Homologacijsko tijelo može zatražiti provedbu ispitivanja.

	ispušnoj cijevi ⁶		
Ispitivanje emisija nastalih isparavanjem SHED	potrebno	potrebno	neobvezno ⁶
Emisije pri dolijevanju goriva	potrebno	nije potrebno	nije potrebno
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno	nije potrebno
Trajnost baterije	izjava	nije potrebno	nije potrebno
Laboratorijsko ispitivanje pri niskoj temperaturi za emisije i autonomiju	potrebno	nije potrebno	neobvezno ⁶
Ugrađena dijagnostika	izjava	nije potrebno	neobvezno ⁶
Ugrađeno praćenje	izjava i demonstracija	nije potrebno	potrebno
Snaga motora	potrebno	nije potrebno	neobvezno ⁶
Zaštita od nedopuštenih zahvata, sigurnost i kibernsigurnost	izjava i dokumentacija	nije potrebno	nije potrebno
Adaptivne kontrole (prema potrebi)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno
Tehnologije određivanja geografskih granica (prema potrebi)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno

Tablica 2.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za vozila kategorija M₁ i N₁ za države članice i priznate treće strane/Komisiju

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi		Ispitivanja pri nadzoru tržišta	
Relevantni subjekt	<i>homologacijsko tijelo koje izdaje homologaciju</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>treće strane i Komisija</i>	<i>tijela za nadzor tržišta</i>	<i>treće strane i Komisija</i>
Plinovite onečišćujuće tvari i PN u ispitivanju na cesti (RDE)	potrebni su demonstracijsko ispitivanje za sva goriva za koja je dodijeljena homologacija i izjava o sukladnosti za sva goriva, sve korisne terete i sve primjenjive tipove vozila	nije potrebno	potrebno za 5 % tipova vozila homologiranih godišnje	neobvezno	potrebno	neobvezno
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN u ciklusima RDE-a u laboratoriju i emisije CO ₂ , potrošnja goriva (OBFCM), potrošnja električne energije i autonomija na električni	potrebno	revizije ili neobvezno ispitivanje	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno

pogon (trajnost baterije) (WLTP pri 23 °C)						
Korekcijski faktor za temperaturu okoline za CO ₂ (WLTP pri 14 °C)	izjava ⁶	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	izjava da je ugrađen zatvoreni sustav kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanje prema ispušnoj cijevi ⁶	revizije neobvezno ispitivanje ili	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno
Ispitivanje emisija nastalih isparavanjem SHED	potrebno	revizije neobvezno ispitivanje ili	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Emisije pri dolijevanju goriva	potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno	potrebno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Trajnost baterije	izjava	nije potrebno	potrebno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Laboratorijsko ispitivanje pri niskoj temperaturi za emisije i autonomiju	potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno

Ugrađena dijagnostika	izjava	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Ugrađeno praćenje	demonstracija i izjava	nije potrebno	potrebno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Snaga motora	potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno
Zaštita od nedopuštenih zahvata, sigurnost i kibernsigurnost	izjava i dokumentacija	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	potrebno	neobvezno
Adaptivne kontrole (prema potrebi)	izjava	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno
Tehnologije određivanja geografskih granica (prema potrebi)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	potrebno	neobvezno

Tablica 3.: primjena ispitivanja, izjava i drugih zahtjeva za homologacije i proširenja homologacija za vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃ za proizvođače

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN u ispitivanju na cesti (RDE) za svako gorivo i za primjenjive kategorije vozila (M ₂ , M ₃ , N ₂ i N ₃) te ispitivanje s niskim opterećenjem (prema potrebi)	potrebni su demonstracijska ispitivanja za sva goriva za koja je dodijeljena homologacija po tipu vozila i izjava o sukladnosti za sva goriva, sve korisne terete i sve primjenjive tipove vozila	sukladnost proizvodnje provjerava se samo na razini motora	svake dvije godine potrebno je ispitivanje na vozilu s bilo kojim gorivom, kategorijom vozila i korisnim teretom za sve tipove motora
CO ₂ i potrošnja goriva/energije, određivanje autonomije s nultim emisijama/na električni pogon za vozilo	dozvola za VECTO	za sastavne dijelove	nije potrebno
Energetska učinkovitost prikolica	dozvola za VECTO	za sastavne dijelove	nije potrebno
Ispitna provjera	nije potrebno	potrebno	nije potrebno
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	provjera ugradnje zatvorenog sustava kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanja prema ispušnoj cijevi	nije potrebno	neobvezno ⁶
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno	nije potrebno
Trajnost baterije	izjava	nije potrebno	nije potrebno
Ugrađena dijagnostika (razina	izjava	nije potrebno	neobvezno ⁶

porodice po OBD-u)			
Ugrađeno praćenje (razina porodice po OBM-u)	demonstracija i izjava	nije potrebno	potrebno
Zaštita od nedopuštenih zahvata, sigurnost i kibernsigurnost	izjava i dokumentacija	nije potrebno	nije potrebno
Adaptivne kontrole (prema potrebi)	izjava	nije potrebno	nije potrebno
Tehnologije određivanja geografskih granica (prema potrebi)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno

Tablica 4.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za homologacije i proširenja homologacija za vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃ za države članice i priznate treće strane/Komisiju

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi		Ispitivanja pri nadzoru tržišta	
Relevantni subjekt	<i>homologacijsko tijelo koje izdaje homologaciju</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>treće strane i Komisija</i>	<i>tijela za nadzor tržišta</i>	<i>treće strane i Komisija</i>
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN u ispitivanju na cesti (RDE) za svako gorivo i za primjenjive kategorije vozila (M ₂ , M ₃ , N ₂ i N ₃) te ispitivanje s niskim opterećenjem (prema potrebi)	potrebni su demonstracijska ispitivanja za sva goriva za koja je dodijeljena homologacija po tipu vozila i izjava o sukladnosti za sva goriva, sve korisne terete i sve primjenjive tipove vozila	(vidjeti zahtjeve za motor)	potrebno svake godine za odgovarajući broj tipova vozila uz bilo koje gorivo i bilo koju kategoriju vozila obuhvaćenu homologacijom s obzirom na emisije	neobvezno	potrebno/neobvezno	neobvezno
Emisije CO ₂ i potrošnja goriva/energije, određivanje autonomije s nultim emisijama/na električni pogon za vozilo	izdavanje dozvole za VECTO	za sastavne dijelove	nije potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno

Energetska učinkovitost prikolica	izdavanje dozvole za VECTO	za sastavne dijelove	nije potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno
Ispitna provjera	nije potrebno	potrebno	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	provjera ugradnje zatvorenog sustava kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanja prema ispušnoj cijevi	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Trajnost baterije	izjava	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	neobvezno	neobvezno
Ugrađena dijagnostika (razina porodice po OBD-u)	izjava	nije potrebno	neobvezno	neobvezno	potrebno	neobvezno
Ugrađeno praćenje (razina porodice po OBM-u)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	potrebno	neobvezno
Zaštita od nedopuštenih zahvata, sigurnost i kibersigurnost	izjava i dokumentacija	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	potrebno	neobvezno
Adaptivne kontrole (prema potrebi)	izjava	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	neobvezno	neobvezno

Tehnologije određivanja geografskih granica (prema potrebi)	izjava i demonstracija	nije potrebno	nije potrebno	nije potrebno	potrebno	neobvezno
--	------------------------	---------------	---------------	---------------	----------	-----------

Tablica 5.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za homologacije i proširenja homologacija motora namijenjenih za vozila kategorija M₂, M₃, N₂ i N₃ za proizvođače

Ispitni zahtjevi za svako gorivo	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN, emisije CO ₂ , potrošnja goriva u dinamičkom ispitnom ciklusu (hladni i vrući WHTC)	potrebno za osnovni motor porodice po emisijama i izjava za sve članove porodice**	potrebno za motor izvan porodice	provode se samo s potpunim vozilom kako je navedeno u tablicama 3. i 4.
Ispitivanja motora radi provjere podataka potrebnih za utvrđivanje vrijednosti emisija CO ₂	potrebno	potrebno	
Kontinuirana/periodična regeneracija	izjava	nije potrebno	
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	provjera ugradnje zatvorenog sustava kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanja prema ispušnoj cijevi	nije potrebno	
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno	
Ugrađena dijagnostika (razina porodice po OBD-u)	izjava	nije potrebno	
Ugrađeno praćenje (razina porodice po OBM-u)	provode se samo s potpunim vozilom kako je navedeno u tablicama 3. i 4.	nije potrebno	
Snaga motora	potrebno		

* Homologacijsko tijelo može zatražiti provedbu ispitivanja za vrijeme prvobitne homologacije.

**** Potkrijepljena podacima o ispitivanju motora svih nazivnih snaga.**

Tablica 6.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za homologacije i proširenja homologacija motora namijenjenih za vozila kategorija M2, M3, N2 i N3 za države članice i priznate treće strane/Komisiju

Ispitni zahtjevi za svako gorivo	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi	Ispitivanja pri nadzoru tržišta
Relevantni subjekt	<i>homologacijsko tijelo koje izdaje homologaciju</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	—	—
Plinovite onečišćujuće tvari, PM i PN, emisije CO ₂ , potrošnja goriva u dinamičkom ispitnom ciklusu (hladni i vrući WHTC)	potrebno za osnovni motor i izjava za sve članove porodice**	revizija ili neobvezno ispitivanje	provode se samo s potpunim vozilom kako je navedeno u tablicama 3. i 4.	provode se samo s potpunim vozilom kako je navedeno u tablicama 3. i 4.
Ispitivanja motora radi provjere podataka potrebnih za utvrđivanje vrijednosti emisija CO ₂	potrebno	revizija ili neobvezno ispitivanje		
Kontinuirana/periodična regeneracija	izjava	nije potrebno		
Emisije iz kućišta koljenastog vratila	provjera ugradnje zatvorenog sustava kućišta koljenastog vratila ili usmjeravanja prema ispušnoj cijevi	nije potrebno		
Trajnost s obzirom na emisije	izjava	nije potrebno		
Ugrađena dijagnostika (razina porodice	izjava	nije potrebno		

po OBD-u)				
Ugrađeno praćenje (razina porodice po OBM-u)	provode se samo s potpunim vozilom kako je navedeno u tablicama 3. i 4.			
Snaga motora	potrebno	nije potrebno		

Tablica 7.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za homologaciju sustava za kontrolu onečišćenja za proizvođače

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi
demonstracija radnog učinka i trajnosti sa starim dijelovima	potrebno/izjava	nije potrebno	neobvezno
Provjera zahtjeva za trajnost u stvarnim uvjetima (ispitivanje RDE-a sa starim vozilima)	izjava	nije potrebno	neobvezno

Tablica 8.: primjena ispitnih zahtjeva i izjava za homologaciju sustava za kontrolu onečišćenja za države članice i priznate treće strane/Komisiju

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi		Ispitivanja pri nadzoru tržišta	
			<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>treće strane i Komisija</i>	<i>tijela za nadzor tržišta</i>	<i>treće strane i Komisija</i>
demonstracija radnog učinka i trajnosti sa starim dijelovima	potrebno	neobvezno	neobvezno/neobvezno		neobvezno/neobvezno	
Provjera zahtjeva za trajnost u stvarnim uvjetima (ispitivanje RDE-a sa starim vozilima)	izjava	nije potrebno	neobvezno/neobvezno		potrebno/neobvezno	

Tablica 9.: primjena ispitnih zahtjeva za homologaciju kočnih sustava za proizvođače

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi
Ispitivanje emisija kočnog sustava u ciklusu kočenja WLTP-a	potrebno	potrebno	potrebno

Tablica 10.: primjena ispitnih zahtjeva za homologaciju kočnih sustava za države članice i priznate treće strane/Komisiju

Ispitni zahtjevi	Ispitivanja i zahtjevi pri prvobitnoj homologaciji s obzirom na emisije	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti proizvodnje	Ispitivanja pri provjeri sukladnosti u uporabi		Ispitivanja pri nadzoru tržišta	
Relevantni subjekt	<i>homologacijsko tijelo koje izdaje homologaciju</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>homologacijsko tijelo</i>	<i>treće strane i Komisija</i>	<i>tijela za nadzor tržišta</i>	<i>treće strane i Komisija</i>
Ispitivanje emisija kočnog sustava u ciklusu kočenja WLTP-a	potrebno	revizija ili neobvezno ispitivanje	potrebno/neobvezno		neobvezno/neobvezno	

PRILOG VI.

KORELACIJSKA TABLICA

1. Uredba (EZ) br. 715/2007

Uredba (EZ) br. 715/2007	Ova Uredba
Članak 1. stavak 1.	Članak 1. stavak 1.
Članak 1. stavak 2.	Članak 1. stavak 2.
Članak 2. stavak 1.	Članak 2. stavak 1.
Članak 2. stavak 2.	Članak 5. stavak 6.
Članak 3.	Članak 3.
Članak 4. stavak 1. prvi podstavak	Članak 4. stavak 1. prvi podstavak
Članak 4. stavak 1. drugi podstavak	Članak 4. stavak 1. drugi podstavak
Članak 4. stavak 2.	Članak 7. stavak 1.
Članak 4. stavak 3.	Članak 7. stavak 4.
Članak 4. stavak 4.	Članak 7. stavak 6.
Članak 5. stavak 1.	Članak 4. stavak 2.
Članak 5. stavak 2.	Članak 4. stavak 3.
Članak 5. stavak 3.	Članak 14. stavak 2.

Članak 5. stavak 3. zadnji podstavak	Članak 6. stavak 1. drugi podstavak
Članak 10.	Članak 10.
Članak 11.	Članak 11.
Članak 12.	–
Članak 13.	–
Članak 14.	–
Članak 15.	Članak 17.
Članak 16.	–
Članak 17.	Članak 19.
Članak 18.	Članak 20.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	–

2. Uredba (EZ) br. 595/2009

Uredba (EZ) br. 595/2009	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2. prvi podstavak	Članak 2. prvi podstavak

Članak 2. drugi podstavak	–
Članak 2. treći podstavak	–
Članak 2. četvrti podstavak	–
Članak 3.	Članak 3.
Članak 4. stavak 1.	Članak 4. stavak 1.
Članak 4. stavak 2.	Članak 7. stavak 1.
Članak 4. stavak 3.	Članak 7. stavak 5.
Članak 5. stavak 1.	Članak 4. stavak 1. drugi podstavak
Članak 5. stavak 2.	Članak 4. stavak 2.
Članak 5. stavak 3.	Članak 4. stavak 3.
Članak 5. stavak 4.	Članak 14. stavak 2.
Članak 5.a	Članak 4. stavak 4.
Članak 5.b	Članak 10. stavak 5.
Članak 5.c točka (a)	Članak 14. stavak 4. točka (d)
Članak 5.c točka (b)	Članak 14. stavak 4. točka (i)
Članak 5.c točka (c)	Članak 14. stavak 4. točka (b)
Članak 7.	Članak 12.

Članak 8.	Članak 10. stavak 4. i članak 10. stavak 5.
Članak 9.	Članak 11.
Članak 10.	–
Članak 11.	–
Članak 12.	–
Članak 13.	Članak 17.
Članak 13.a	Članak 17.
Članak 14.	–
Članak 15.	–
Članak 16.	–
Članak 17.	Članak 19.
Članak 18.	Članak 20.
Prilog I.	Prilog I.
Prilog II.	–